

中华人民共和国签证申请表

Wniosek wizowy Chińskiej Republiki Ludowej

请逐项在空白处用中文或英文大写字母打印填写，或在□打×选择。
Należy wypełniać dużymi literami lub wpisywać X w odpowiednie okienka.

PRYKLEIĆ ZDJĘCIE
NA KLEJ

一、关于你本人的信息 / Część 1. Dane personalne wnioskodawcy

1.1 外文姓名 / 姓 / Nazwisko: KOWALSKI		照片 / Fotografia 请将 1 张近期正面免冠、浅色背景的彩色护照照片粘贴于此。 Proszę nakleić jedno aktualne, kolorowe zdjęcie: twarz zwrócona na wprost, bez nakrycia głowy, jasne tło.
1.2 性别 / Płeć: <input checked="" type="checkbox"/> 男 / M <input type="checkbox"/> 女 / K	1.3 中文姓名 / Chińskie nazwisko i imię (jeśli jest):	
1.4 现有国籍 / Obywatelstwo: POLSKIE	1.5 别名或曾用名 / Nieoficjalne lub poprzednie nazwiska:	1.6 曾有国籍 / poprzednie obywatelstwa:
1.7 出生日期 / Data urodzenia (RR-MM-DD): 1972-01-17	1.8 出生地点(国、省/市) / Miejsce urodzenia (kraj, województwo, miasto): POLSKA, MAŁOPOLSKIE, KRAKÓW	
1.9 护照种类 / Typ paszportu: <input type="checkbox"/> 外交 / Dyplomatyczny <input type="checkbox"/> 公务、官员 / Służbowy/oficjalny <input checked="" type="checkbox"/> 普通 / Zwykły <input type="checkbox"/> 其他证件(请说明) / Inny (określić, jaki):	1.10 护照号码 / Numer paszportu: A7 4293467	
1.11 签发日期 / Data wydania (RR-MM-DD): 2009-01-01	1.12 签发地点(省/市及国家) / Miejsce wydania (województwo, miasto, kraj): MAŁOPOLSKIE, KRAKÓW, POLSKA	
1.13 失效日期 / Data ważności do(RR-MM-DD): 2011-01-01		
1.14 当前职业 (可多选) / Obecnie wykonywany zawód: <input checked="" type="checkbox"/> 商人 / Biznesmen <input type="checkbox"/> 教师、学生 / Nauczyciel, uczeń <input type="checkbox"/> 政府官员 / Urzędnik państwowy <input type="checkbox"/> 乘务人员 / Członek załogi samolotu / statku / pociągu <input type="checkbox"/> 新闻从业者 / Przedstawiciel mediów <input type="checkbox"/> 议员 / Członek parlamentu <input type="checkbox"/> 宗教人士 / Duchowny <input type="checkbox"/> 其他(请说明) / Inny (określić, jaki):		

二、你的赴华旅行 / Część 2. Wizyta w Chinach

2.1 申请赴中国主要事由 (可多选) / Główny(e) cel(e) wizyty w Chinach: <input checked="" type="checkbox"/> 旅游 / Turystyka <input type="checkbox"/> 执行乘务 / Członek załogi samolotu / statku / pociągu <input type="checkbox"/> 探亲 / Odwiedzenie rodziny <input type="checkbox"/> 记者常驻 / Stały korespondent <input type="checkbox"/> 商务 / Sprawy handlowe <input type="checkbox"/> 记者临时采访 / Tymczasowe zbieranie materiałów dziennikarskich <input type="checkbox"/> 过境 / Tranzyt <input type="checkbox"/> 外交官、领事官赴华常驻 / Misja dyplomatyczna lub konsularna w Chinach <input type="checkbox"/> 留学 / Kształcenie się <input type="checkbox"/> 官方访问 / Wizyta urzędowa <input type="checkbox"/> 商业演出 / Promocja handlowa <input type="checkbox"/> 任职就业 / Podjęcie pracy <input type="checkbox"/> 其他(请说明) / Inny (określić, jaki):	
2.2 计划入境次数 / Planowana ilość wjazdów	<input type="checkbox"/> 一次入境有效 (3个月内有效) / 1 wjazd w ciągu 3 miesięcy; <input checked="" type="checkbox"/> 二次入境有效 (6个月内有效) / 2 wjazdy w ciągu 6 miesięcy; <input type="checkbox"/> 半年内多次入境有效 / Wiele wjazdów w ciągu 6 miesięcy; <input type="checkbox"/> 一年内多次入境有效 / Wiele wjazdów w ciągu 12 miesięcy.
2.3 首次可能抵达中国的日期 / Planowana data pierwszego wjazdu do Chin (RR-MM-DD)	2008-09-30
2.4 预计你一次在华停留的最长天数 / Ile dni zajmie najdłuższy z planowanych pobytów?	10 (20,30) dni
2.5 请按时间顺序列明你访问中国的地点 (省及市/县) / Chronologicznie wymieniść planowane miejsca pobytu (prowincja i miasto/powiat)	SZANGHAI, PEKIN
2.6 办理签证通常需要 4 个工作日, 你是否想另交费要求加急或特急服务 / Wystawienie wiza zajmuje 4 dni robocze. Czy chce Pan/Pani odpłatnie przyspieszyć wydanie wiza?	<input type="checkbox"/> 加急(2-3个工作日) / Ekspresowo – na drugi/trzeci dzień pracy; <input type="checkbox"/> 特急(1个工作日) / Błyskawicznie – odbiór tego samego dnia.